12-18-*2016*  The Wonder of Peace Pastor Raymond

Luke 2:1-14

In those days Caesar Augustus issued a decree that a census should be taken of the entire Roman world. 2(This was the first census that took place whileQuirinius was governor of Syria.) 3And everyone went to their own town to register. 4So Joseph also went up from the town of Nazareth in Galilee to Judea, to Bethlehem the town of David, because he belonged to the house and line of David. 5He went there to register with Mary, who was pledged to be married to him and was expecting a child. 6While they were there, the time came for the baby to be born, 7and she gave birth to her firstborn, a son. She wrapped him in cloths and placed him in a manger, because there was no guest room available for them. 8And there were shepherds living out in the fields nearby, keeping watch over their flocks at night. 9An angel of the Lord appeared to them, and the glory of the Lord shone around them, and they were terrified. 10But the angel said to them, “Do not be afraid. I bring you good news that will cause great joy for all the people. 11Today in the town of David a Savior has been born to you; he is the Messiah, the Lord. 12This will be a sign to you: You will find a baby wrapped in cloths and lying in a manger.” 13Suddenly a great company of the heavenly host appeared with the angel, praising God and saying, 14“Glory to God in the highest heaven, and on earth peace to those on whom his favor rests.”

1. Peace of Reconciliation

Romans 8:28 And we know that in all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose.

Revelations 21:4 He will wipe every tear from their eyes. There will be no more death or mourning or crying or pain, for the old order of things has passed away.

1. Peace of Our Soul
2. Peace of Security

John 11:25 Jesus said to her, “I am the resurrection and the life. The one who believes in me will live, even though they die.

12-18-2016 奇妙的平安 周修强牧師

路加福音 2:1-14

當那些日子，該撒亞古士督有旨意下來，叫天下人民都報名上冊。2這 是居里扭作敘利亞巡撫的時候，頭一次行報名上冊的事。3眾人各歸各 城，報名上冊。4約瑟也從加利利的拿撒勒城上猶太去，到了大衛的城， 名叫伯利恆，因他本是大衛一族一家的人，5要和他所聘之妻馬利亞一 同報名上冊。那時馬利亞的身孕已經重了。6他們在那裡的時候，馬利 亞的產期到了，7就生了頭胎的兒子，用布包起來，放在馬槽裡，因為 客店裡沒有地方。8在伯利恆之野地裡有牧羊的人，夜間按著更次看守 羊群。9有主的使者站在他們旁邊，主的榮光四面照著他們；牧羊的人 就甚懼怕。10那天使對他們說：不要懼怕！我報給你們大喜的信息，是 關乎萬民的；11因今天在大衛的城裡，為你們生了救主，就是主基督。12你們要看見一個嬰孩，包著布，臥在馬槽裡，那就是記號了。13忽然， 有一大隊天兵同那天使讚美神說：14在至高之處榮耀歸與神！在地上平 安歸與他所喜悅的人！

1. 和睦的平安

羅馬書 8:28 我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處， 就是按他旨意被召的人。

啓示錄 21:4 神要擦去他們一切的眼淚；不再有死亡，也不再 有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。

1. 靈魂的平安
2. ＂安全感＂的平安

約翰福音11:25 耶穌對他說：復活在我，生命也在我。信我的 人雖然死了，也必復活。